


Caterpillar 的供应商行为准则



战略采购部副总裁 PAM HEMINGER 寄语

在 Caterpillar，我们的内部行为准则是我们工作的基础。它定义了我们的行动价值，即我们的立场以及我们在面对客户、供应商和同事时应该如何行事。虽然在适用法律和法规框架内开展业务，但我们也认识到，在法律范围之外，我们必须为自身和业务合作伙伴设定明确的期望。

作为 Caterpillar 的供应商，您是我们扩展价值链和对质量承诺的延伸。我们要求您展示出众价值观，并承诺恪守本文件中概述的原则。简而言之，我们希望合作伙伴始终遵守法律以及 Caterpillar 所遵循的合理商业惯例，并以尊重人权的方式开展活动。

衷心感谢大家对 Caterpillar 付出的辛勤努力，也感谢大家抽出时间阅读并了解供应商行为准则。



副总裁 Pam Heminger
Caterpillar 战略采购部



利益冲突

供应商不得从事会在供应商利益与 Caterpillar 利益之间造成冲突或可能会造成冲突的活动。Caterpillar 希望及时披露任何潜在、实际和认识到的利益冲突。供应商在提供商务礼遇时必须运用良好的判断力，以确保赠送的任何礼品、馈赠或娱乐活动与双方所开展的业务相称或合理相关。Caterpillar 禁止接受或提供会迫使或可能迫使我们的员工、业务合作伙伴或客户以任何违反法律、Caterpillar 商业利益和普遍接受的商业惯例的方式行事的礼品、馈赠或娱乐活动。在与 Caterpillar 开展活动时，为达到本行为准则的要求，供应商应始终遵守法律，并遵守其自身的利益冲突和礼品政策。

公平竞争

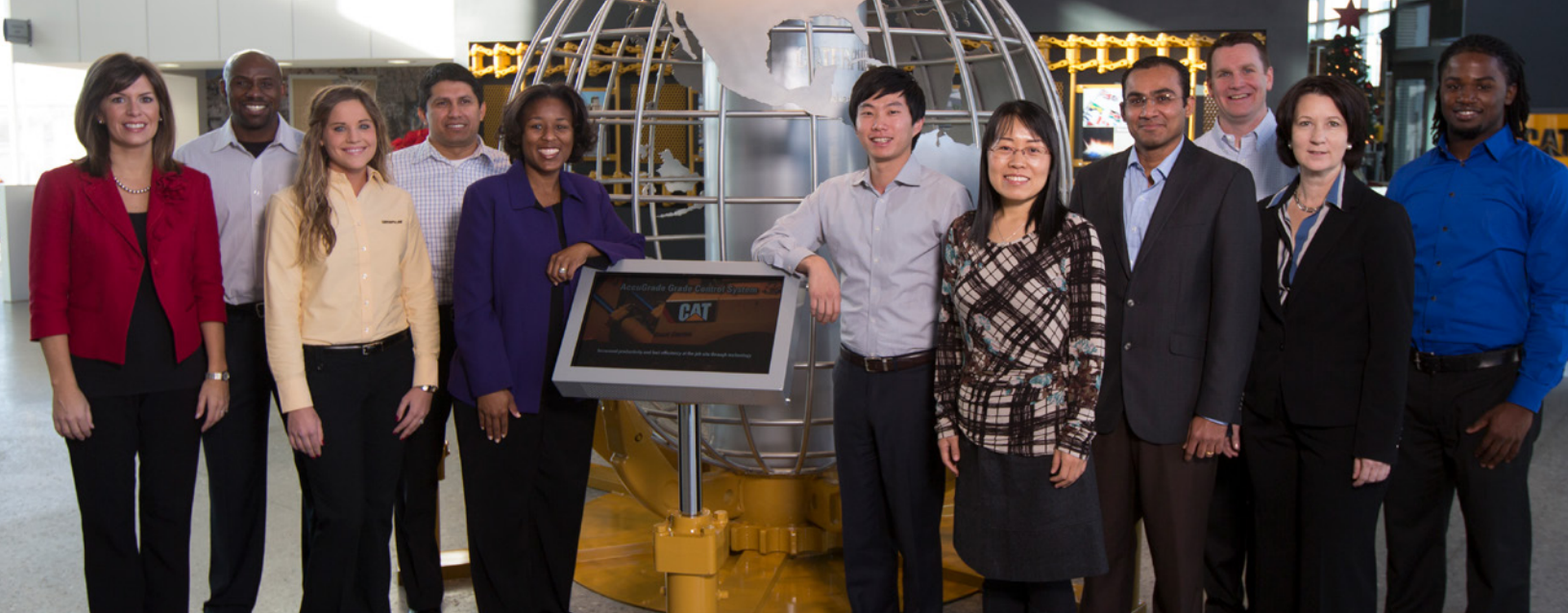
我们希望供应商在开展业务时遵守反垄断法和竞争法。在与供应商的关系中，Caterpillar 避免采取限制我们与其他方竞争能力的安排。

国际贸易法

我们希望供应商遵守适用的国际贸易法(包括进出口管制条例)，并遵守制裁和反抵制法。供应商有责任确保在其开展业务的任何国家/地区都遵守该等贸易法律和法规。

不当款项

供应商不得通过行贿、回扣或其他任何不道德或有损 Caterpillar 诚实和诚信名誉的方法直接或间接影响他人。甚至必须要避免出现有此类行为的迹象。



多元化和包容性

我们希望供应商倡导多元化和包容性。供应商必须重视使得人们能够实现优异业务成果的独特才华、技能、能力、文化背景和经历的多元性。

公平与不歧视

我们希望供应商在选择和安置员工及分供应商时，根据他们所要开展工作的资格，考虑进行适当和必要的调整，而不针对种族、宗教、民族、肤色、性别、性别身份、性取向、年龄和/或身体或精神残障。我们希望供应商在其开展业务的任何地方都支持并遵守禁止歧视的法律。

机密信息

我们将 Caterpillar 拥有的信息视为资产。其中一些信息会公开发布，包括广告、产品文档、新闻稿和公开财务报告。而对于其他所有信息，包括商业秘密、机密财务信息、新产品或服务开发计划以及其他公司和个人信息，我们会采取合理且适当的保护措施并在适用的情况下签订具有法律效力的协议来保护这些信息。如果供应商有权访问这些信息，希望也能这样做。

保护资产

供应商必须保留、保护和负责任地使用他们有权访问的所有 Caterpillar 资产。其中包括有形资产和无形资产，如我们的品牌、技术、商业信息和知识资本。无论在任何时候，供应商都不得在未经授权的情况下披露属于我们公司、客户或代理商的商业秘密或其他敏感信息。在与分供应商等其他方共享 Caterpillar 的信息时，供应商必须确保采取了相应的控制措施来保护 Caterpillar 的利益。



健康和安

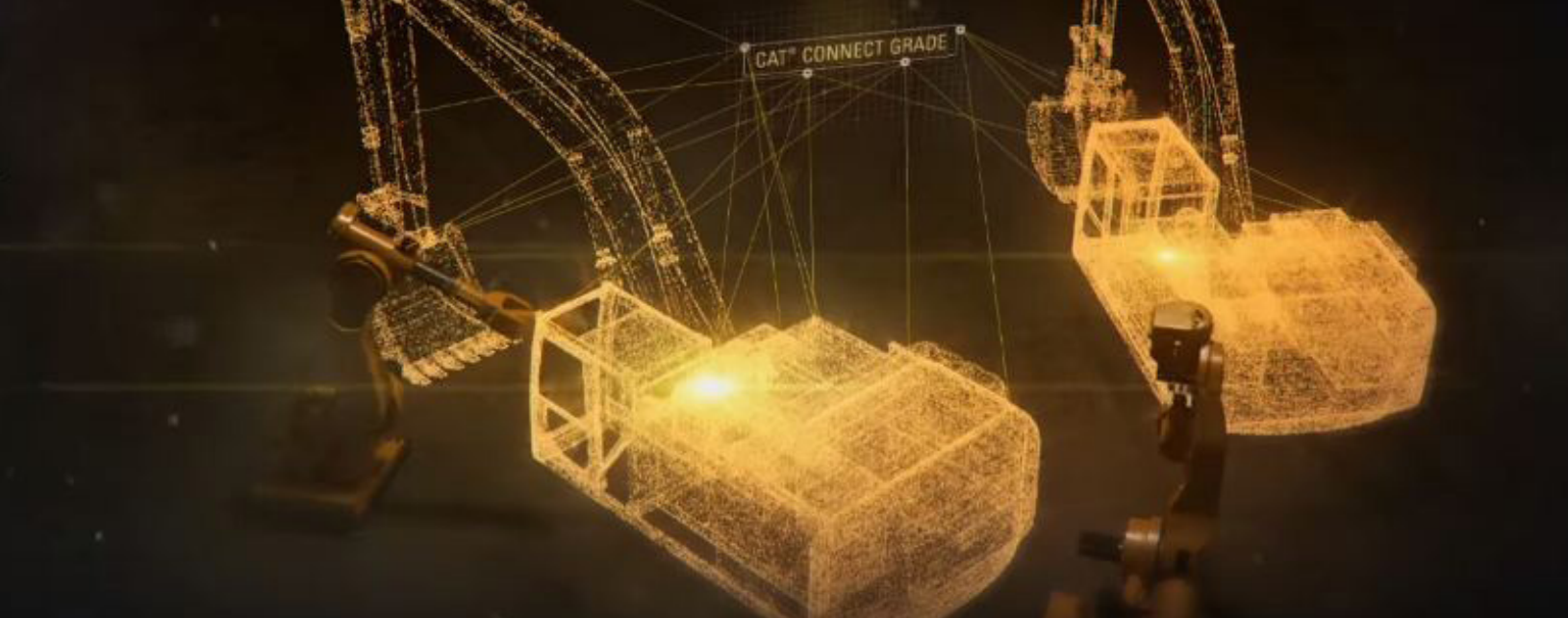
我们希望供应商将安全放在首位，并追求实现防止所有伤害、职业病和安全事故的目标。供应商必须制定各种有助于员工保护自身、同事及 Caterpillar 员工安全的政策和可行的计划，以积极地保障场地内所有人员的健康和安。我们对安全实践的承诺贯穿于从供应商到最终用户的整个价值链。我们希望供应商为 Caterpillar 提供安全可靠的产品和服务。

人权

Caterpillar 在开展全球业务时致力于尊重国际公认的人权原则。在“我们的行动价值观 – Caterpillar 行为准则”中，我们清楚地阐述了对维护和尊重人权的承诺。我们希望供应商遵守 Caterpillar 的合理商业惯例，遵守法律，并以能够体现 Caterpillar 行为准则的方式行事。Caterpillar 根据自身的独特情况制定了人权政策，可在我们的网站上查看。我们致力于尊重公认的人权原则，以在我们开展业务的国家/地区推动和保护人权。我们绝不容忍并努力消除工作场所中所有形式的强迫劳动、童工和歧视。我们鼓励所有业务合作伙伴对自己的业务活动进行评估，并制定自己的方法以在开展运营的过程中尊重人权。

如需更多相关信息，请访问：

<https://www.caterpillar.com/en/company/governance/political-engagement/human-rights.html>



无冲突采购

Caterpillar 敦促生产含有“冲突矿产”（根据多德弗兰克法案，已知包括锡、钨、钽和金）的部件、零件或产品的供应商从无冲突来源采购这些材料。我们希望供应商告知分供应商其在冲突矿产问题上的立场，同时采取并执行相应的政策，并且尽可能地要求下游的供应商采取类似的立场、执行类似的政策。供应商应当与其分供应商通力合作，建立到冶炼厂级别的冲突矿产可追溯性，并鼓励使用标准报告流程（例如，责任矿产倡议冲突矿产报告模板）。Caterpillar 保留要求其供应商提供有关冲突矿产供应链直到矿场级别的更多证据的权利。供应商应当保存此等可追溯数据 5 年时间，并在 Caterpillar 要求时提供该信息。

如需更多相关信息，请访问：<http://www.caterpillar.com/en/company/sustainability/conflict-minerals.html>

创新

Caterpillar 希望成为世界各地工业、政府和学术机构的首选合作伙伴，利用世界一流的专业知识并加快研发步伐，帮助我们的客户建设更美好的世界。我们希望供应商利用技术和客户洞察结果来帮助 Caterpillar 打造出独特的产品和服务，提高产品性能，推动再制造以延长产品寿命，提高客户的生产率、安全性和效率。



环境责任

我们希望供应商利用业务流程来为环境管理提供支持,以防止浪费、提高质量并推动资源的有效利用。Caterpillar 与供应商合作来改进产品制造和交付过程中的工艺与体系。供应商需要遵守环境法律和法规。

节约用水管理

供应商应该落实政策和程序,在缺水区域减少耗水量,在全球范围内高效利用水资源。

能源

Caterpillar 认识到,能源是全球可持续发展的关键要求,也是经济和社会发展的基础。供应商应落实政策和程序来提高能源效率和/或减少温室气体排放。

减少废物排放

Caterpillar 致力于最大限度地减少端到端价值链中的废物排放,以成为优秀的环境管理者,并将此作为在当今市场中开展竞争的重要战略。供应商应制定系统性的政策和程序,包括精益原则,以坚持不懈地持续消除或减少我们扩展供应链中任何流程消耗的资源 and/或材料方面的废物排放。在无法避免废弃物的情况下,我们希望供应商首先关注材料的再利用,其次是正确的回收方法,最后是妥善处理,从而提高整体效率。



报告权利和责任

如果您意识到某种情况或某个行动违反或可能违反本供应商行为准则或者“我们的行动价值观 - Caterpillar 行为准则”，请联系商业惯例办公室：

直线电话：

+1-309-675-8662
(仅支持英文)

对方付费求助热线：

+1-770-582-5275
(提供语言翻译服务)

免费求助热线：

Caterpillar 在很多国家/地区都设有免费求助热线号码。

加拿大、美国、美属维京群岛境内的电话号码为 1-800-300-7898。

如需了解目前在其他国家/地区开通的免费电话号码，请访问
<https://codeofconduct.cat.com>。

这些号码提供语言翻译服务。从允许匿名举报的国家/地区致电时，您可以保持匿名。

电子邮箱：

BusinessPractices@cat.com